



Nemzeti  
Közlekedési  
Hatóság

Kiemelt Ügyek Igazgatósága

**Ügyiratszám:** KU/VF/3783/6/2010.  
**Ügyintéző:** Némethné Vidovszky Ágnes dr.  
**Elérhetősége:** (+36) 1/474-1741  
vasutipalyahido.kui@nkh.gov.hu

**Tárgy:** Dél-Buda – Rákospalota  
(Budapest 4.) Metróvonal I.  
szakasz Bocskai úti állomás  
utasforgalmi terek világításának  
létesítési engedély ügye.

**Melléklet:** címzetteknel jelezve

DBR Metró	1077 Budapest, Kéthly Anna tér 1.	
Iktatószám:	2994/002/2010	
Érkezett:	2010. OKT. 29. Ustánsz	
Melléklet:	Ügyirát:	Előzmény:
0	KE/93	2994/2010

## H A T Á R O Z A T

A **Budapesti Közlekedési Zrt. DBR Metró Projekt Igazgatóság** (1077 Budapest, Kéthly Anna tér 1., továbbiakban: Ügyfél) megbízottja Swietelsky Magyarország Kft (1117 Budapest, Irinyi József u. 4-20.) megbízása alapján a FŐMTERV Zrt. (1024 Budapest, Lövház u. 37., továbbiakban Meghatalmazott) 24/2427/2010. számú, Hatóságomhoz, a Nemzeti Közlekedési Hatóság Kiemelt Ügyek Igazgatóságához (1066 Budapest, Teréz krt. 62., továbbiakban: Hatóság) 2010. augusztus 17-én érkezett kérelme alapján a következő döntést hoztam:

Az Ügyfél tárgyban előterjesztett kérelmének, annak érdemi vizsgálatát követően,

### h e l y t a d o k .

Az Ügyfél részére a Budapest 4. Metróvonal I. szakasz Bocskai úti állomás vasúti utasforgalmi terei és csatlakozó alagút szakaszok menekítő járda világítási berendezéseinek **létesítésre** a következőkben részletezett feltételekkel az

### engedélyt megadom.

A jogerős létesítési engedély

**2 0 1 2 . o k t ó b e r 3 1 - i g**

érvényes.

Nem szűnik meg a létesítési engedély érvényessége, ha az építést két éven belül megkezdték, és azt folyamatosan végzik. Az Ügyfél az engedély lejártá előtt legalább 90 nappal kérheti az engedély érvényességének meghosszabbítását.

#### **A. Engedélyezési feltételek:**

1. Az engedélyben foglalt jogok és kötelezettségek az Ügyfelet illetik, illetve kötelezik.
2. Az engedély idegen tulajdonban lévő ingatlanok birtokba vételére nem ad jogot, polgári jogi kérdéseket nem dönt el, nem mentesít a jogszabályokban előírt egyéb engedélyek és hozzájárulások megszerzése alól.
3. Amennyiben az Ügyfél a kivitelezés során az engedélyezett tervtől, illetve a létesítési engedélytől el kíván térni, a módosítás engedélyezésére 4 db módosított tervet és a módosítás okát részletező műszaki leírást köteles elbírálásra az engedélyező hatósághoz benyújtani.

4. **Ez az engedély csak a vasúti utasforgalmi területek (peron, mozgólépcső) világítására és az alagutak menekítő járdáinak világítására vonatkozik. Az egyéb területek, üzemi létesítmények világítási berendezésének engedélyezése a metró állomások építésügyi engedélyezési eljárása során történik, azokra ez az engedély nem vonatkozik!**
5. Az engedély alapján végzett kivitelezési tevékenység csak akkor kezdhető meg, ha az építőipari kivitelezői tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 12. §-ában előírt, a kivitelezővel szemben támasztott követelményeket teljesítették.
6. A jelen határozatban tárgyalt világítási berendezések az engedélyező hatóság engedélyével vehetők használatba. A kérelmet a metro vonalszakasz vasúti pályára vonatkozó műszaki engedélyével együtt kell benyújtani.

#### **B. Megvalósítási feltételek:**

A tárgyi állomás utasforgalmi tereinek világítási berendezéseit a FŐMTERV Zrt. 24.08.010 tervszámú terve jelen határozat számával záradékolt I00301100209 számú műszaki leírása és az R00801100209; és R00701100209; valamint R00501100209 rajzszámú, továbbá a csatlakozó alagút menekítő-járda világítási berendezésének R00201100209; R00301100209; R00401100209; R00501100209; R00601100209 rajzszámú tervlapjai szerint kell megvalósítani a következő feltételek betartása mellett:

1. Az utasterek megvilágítása – az Ügyfél 53-1304-002/2010. számú a Móricz Zsigmond körtéri állomás világítási berendezése kapcsán benyújtott hiánypótlásra adott válasz levele szerint - általános esetben 250 lx lehet, a peronzárak környezetében pedig 500 lx. Ez az érték az európai szabványokban (MSZ EN 12464-2:2007. 5.12.táblázat 5.12. táblázat 5.12.14.ill. 5.12.18.pontok; MSZ EN 12464-1:2003 5.1. táblázat 1.1.1 ill. 1.1.2 pontok) előírt érték többszöröse, ezért a BKV Zrt. előírásainál nagyobb érték nem szükséges!
2. A peron világítására szolgáló lámpatesteket szabályozható elektronikus előtétekkel ajánlott szerelni, hogy az európai normáknak megfelelően az energiatakarékosági szempontok érvényesíthetők legyenek.
3. A káprázás értéke (UGR) nem lehet nagyobb 25-nél lépcsők, rámpák, mozgólépcsők esetén (ld. MSZ EN 12464-1:2003), ill. a GR értéke legfeljebb 45 lehet (ld. MSZ 12464-2:2007). Peron esetén vizsgálni kell a káprázató hatást a vonatvezető szemszögéből is!
4. Az esélyegyenlőségre tekintettel az utasforgalmi területeken a csökkent látók érdekében tükröző, fényes felületek nem alkalmazhatók, ill. a padlón nem jelenhet meg a lámpatestek tükörképe.
5. Az alagútban a menekítő járdán a kábeltálca alatt lehetőleg 2,0 m magas szabad tér legyen.
6. A tartalékvilágítás kialakítása feleljen meg az MSZ EN 1838, MSZ EN 50172, MSZ EN 60598-2-22 előírásainak.
7. A kialakítás során alkalmazott tűzálló kábelek, a tűzálló kábelek tartószerkezetei, irányfény lámpatestek, tűzgátló tömítések, egyéb építési anyagok tűzvédelmi megfelelőségét igazoló tanúsítványait a használatbavételig be kell mutatni az illetékes Tűzoltóparancsnokságnak.

8. A villamos berendezések első ellenőrzését, valamint a tartalékvilágítások fénysűrűség mérését el kell végezni, legkésőbb a használatbavételi eljárásáig. Az ezekről készült jegyzőkönyvet a tűzoltóságnak át kell adni.
9. A mozgólépcső felső részén az irányfény világítást, úgy kell elhelyezni, hogy a mozgólépcső alsó részén már látható legyen. A nyílnak felfele kell mutatni.
10. A mozgólépcső alsó szintjén is a nagyobb, 380 mm x 180 mm nagyságú irányfény lámpatesteket kell elhelyezni.
11. A tartalékvilágítás lámpatesteket az MSZ EN 60598-2-22 szerint kell jelölni.
12. A padlóba süllyesztett irányfény lámpatesteket a tűzjelző általi vezérlésen kívül, kézi úton is az ADI helyiségből kapcsolható módon kell kialakítani. A kábelezés szintén tűzálló legyen.
13. A fali tűzcsapok, vízködoltó puskák, tömlőtartó szekrények, tűzoltó készülékek, tűzjelző kézi jelzésadóinak megvilágítása feleljen meg az MSZ EN 1838 4.1. előírásának.
14. A tűzvédelmi biztonsági berendezéseket, valamint azok kezelő szerkezetét magába foglaló helyiségekben (ADI, vízködoltó központ, stb.) tartalékvilágítást kell kiépíteni.
15. Az üzemi terek tartalékvilágításának kialakítását, egyeztetni kell a Fővárosi Tűzoltóparancsnokság Tűzmegeelőzési Főosztályával, a kiviteli tervek elkészítése előtt.
16. A világítási berendezések érintésvédelme általánosságban feleljen meg az MSZ 2364 előírásainak.

**C. Szakhatósági állásfoglalások, üzemeltetők és ügyfelek nyilatkozatai:**

A vasúti utasforgalmi terek világítási berendezésének létesítése idegen érdekeket nem érint, tekintettel arra, hogy ezen engedély a 4. metróvonal I. szakasz FV/UV/NS/A/115/46/2004. számon kapott létesítési engedélyhez kapcsolódik, amely engedélyben a szakhatóságok hozzájárulásukat megadták.

**D. A használatbavételi engedély feltételei:**

A használatbavételi engedélykérelemhez nyilatkozatot kell csatolni, amely szerint a kérelem tárgyát képező létesítmény a létesítési engedélynek megfelelően készült el. Eltérés esetén fel kell tüntetni az eltérést engedélyező határozatok számait is.

A rendeltetésszerű használatra alkalmasság igazolásaként a használatbavételi engedély iránti kérelemhez csatolni, illetőleg a helyszíni bejárás vezetőjének átadni vagy bemutatni kell a következőket:

- műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvet (valamennyi mellékletével együtt), csatolni 1 példányban;
- a munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvény 19. § (2) bekezdésében foglaltak szerinti nyilatkozatot csatolni 1 példányban,
- a „kivittel egyezik” záradékolású térvilágítási alap- ill. helyszínrajzokat csatolni 3 pld-ban,
- a térvilágítás fénytechnikai felülvizsgálati jegyzőkönyveket csatolni 3 pld-ban, a mérést a vonatkozó MSZ EN szabványok vagy a Vasútvilágítási Szabályzat szerint kell elkészíteni, annak reprodukálhatónak kell lenni,

- az érintésvédelmi minősítést (MSZ 172, MSZ 4851) és szerelői szabványossági nyilatkozatot bemutatni.

A műszaki átadás-átvételi eljárással kapcsolatos mérésekről, bejárásokról, beutazásokról a Nemzeti Közlekedési Hatóság Kiemelt Ügyek Igazgatósága Vasúti Hatósági Főosztály Vasúti Pálya és Híd Osztályt (1066 Budapest, Teréz krt. 62.) értesíteni kell és biztosítani szükséges a Hatóság képviselője számára az azokon való részvétel lehetőségét.

#### **E. Üzemeltetési feltételek:**

1. A vasút, illetve a vasúti építmények, berendezések rendeltetésszerű használatát és forgalombiztos (üzembiztos) állapotát mindenkor biztosítani kell. Az engedély alapján épített létesítmények rendszeres felügyeletéről, fenntartásáról, a megfelelő általános műszaki állapot biztosításáról és a forgalombiztonsági követelmények betartásáról az Ügyfél tartozik gondoskodni.
2. Az utasforgalmi területek és az alagutak menekítő járdáinak világítását az előírások szerint mindenkor biztosítani kell.
3. A vasúti világítási berendezésekre karbantartási tervet kell készíteni, amelynek ki kell térnie az időszakos fénytechnikai felülvizsgálatok gyakoriságára és azok elvégzésének mikéntjére is. (A világítási berendezések fénytechnikai felülvizsgálatát a vonatkozó METRO előírások szerinti gyakorisággal kell elvégezni. Előírás hiányában a Vasútvilágítási Szabályzat szerinti 6 évenkénti felülvizsgálat javasolt). Az időszakos villamos felülvizsgálatokat pedig a vonatkozó jogszabályokban előírt időközönként kell elvégezni. A feltárt fénytechnikai, villamos hiányosságokat dokumentáltan meg kell szüntetni, a dokumentumokat meg kell őrizni és ellenőrzéskor be kell mutatni.
4. Üzemeltetőnek a világítási berendezésekről a mindenkori állapotnak megfelelő dokumentációval kell rendelkeznie.

A határozat – külön értesítés nélkül - a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 128. § (1) és (2) bekezdése értelmében válik jogerőssé.

Az engedélytől eltérően végzett építés, vagy átalakítás esetén bírság kiszabása mellett, az építmény átalakítását, illetve elbontását rendelem el.

Ezen határozattal kapcsolatban az Ügyfél a Nemzeti Közlekedési Hatóság számára 179 800,- Ft, azaz százhetvenkilencezer nyolcszáz forint, igazgatási szolgáltatási díjat befizetett, amelyeknek számlázásáról intézkedtem.

Döntésem ellen a közlést követő naptól számított 10 napon belül lehet fellebbezést előterjeszteni. A fellebbezést az elsőfokú közigazgatási határozatot hozó Nemzeti Közlekedési Hatóság Kiemelt Ügyek Igazgatóságánál (1387 Budapest, Pf. 30.), de a Nemzeti Közlekedési Hatóság Központi Hivatalához címzetten – lehet előterjeszteni.

A fellebbezés elektronikus úton való benyújtására nincs lehetőség.

A fellebbezésről a Nemzeti Közlekedési Hatóság Központi Hivatala dönt.

A fellebbezési eljárás díjköteles. Az első fokon eljáró közlekedési hatóság határozata ellen benyújtott fellebbezés díja 179 800,- Ft, azaz százhetvenkilencezer nyolcszáz forint. A jogorvoslati eljárás díját a fellebbezés benyújtásával egyidejűleg a Nemzeti Közlekedési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00289926 számú előirányzat-felhasználási keret számlájára kell befizetni.

## I N D O K O L Á S

Az Ügyfél meghatalmazottja 24/2427/2010 sz., 2010. augusztus 16-án kelt, Hatóságomhoz 2010. augusztus 17-én érkezett kérelmével a tárgyi vasúti építményekre a Fővárosi Közlekedési Felügyelet FV/UV/NS/A/115/46/2004. számú határozat I. fejezet 20. pontja alapján és a hivatkozott számú engedély Indokolásba foglaltak szerint létesítési engedélyt kért.

KU/VF/3783/1/2010. szám alatt a Ket. 29. § (6) (7) és (8) bekezdése alapján az eljárás megindításával kapcsolatban hirdetmény közzé tételét kértem Budapest XI. ker. Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivataltól. A hirdetmény kifüggesztésre került Budapest XI. ker. Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatalnál 2010. 08. 30. – 2010. 09. 15; az NKH KÜI hivatalos hirdetőtábláján 2010. 08. 26. – 2010. 09. 10 között, illetve az NKH honlapján.

KU/VF/3783/2/2010. számon a Ket. 36. és 37.§-ai alapján Ügyfélnek és meghatalmazottjának 2010. 08. 24-én hiánypótlási felszólítást adtam ki 2010. október 31-i határidővel a mulasztás jogkövetkezményeire történő figyelmeztetéssel.

A hiánypótlási felszólításnak az Ügyfél 2010. szeptember 7-én tett eleget.

Az engedélyt a rendelkező részben foglaltak szerint megadtam, mert a benyújtott műszaki tervdokumentáció az előírt feltételekkel megfelel a követelményeknek.

A 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet 1. mellékletben foglaltak alapján a tervezői jogosultságokat megvizsgáltam, a tervdokumentációkba csatolt tervezői nyilatkozatokat rendben találtam.

A fellebbezés lehetőségét a Ket. 98. § (1) bekezdése, illetőleg a 99. § (1) bekezdése alapján biztosítottam.

A határozat jogerőssé válásáról a Ket. 128. §-a alapján tájékoztattam Ügyfelet.

Az eljárási költségek viseléséről a Ket. 153. § (2) bekezdés 2. pontja alapján rendelkeztem.

Az igazgatási szolgáltatási, valamint a fellebbezési eljárás díjára a módosított 72/2006. (IX. 29.) GKM rendelet 1. § (1), (2) és 2. § (1), (4) bekezdései vonatkoznak.

Az Ügyfél az igazgatási szolgáltatási díjat megfizette, amelynek számlázásáról intézkedtem.

### **A kérelem teljesíthetőségének jogszabályi feltételei fennállnak.**

Előbbiek alapján az Ügyfél kérelme tárgyában a rendelkező részben foglaltak szerint határoztam.

A rendelkező részben szereplő döntés meghozatala során a Ket. 20. § (1) bekezdésében, továbbá a Nemzeti Közlekedési Hatóságról szóló 263/2006. (XII. 20.) Korm. rendelet 6. § (2) bekezdésében, meghatározott hatásköröm alapján, a 3. § (1) bekezdésében megjelölt illetékességi területemen jártam el.

Döntésemet a Ket. 29. § (1) bekezdése, a 71. § (1) bekezdése, valamint a 102. § (1) bekezdése és a 104. § (1) bekezdése, valamint a vasúti közlekedésről szóló 2005. évi CLXXXIII. törvény 80. §-a alapján hoztam meg.

A tárgyi ügyben való eljárás 2010. augusztus 17-én indult, ügyintézési határideje 45 munkanap.

Az ügyintézési határidőbe nem számítható időtartamok: 08.24- 09.07.

A korrigált ügyintézési határidő 2010. november 7. Határidő túllépés a Hatóságnak felróható okból nem történt.

Az engedély alapjául szolgált, a határozat számával záradékolt terveket az Meghatalmazottnak kiadom.

Budapest, 2010. október 18.


Bíró József igazgató nevében és megbízásából:

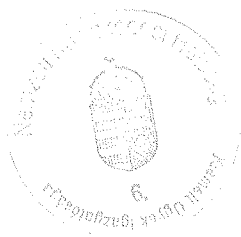
Tóth László s.k.  
osztályvezető

**A határozatot kapják:**

- 1) **Budapesti Közlekedési Zrt. DBR Metró Projekt Igazgatóság**  
1077 **Budapest**, Kéthly Anna tér 1
- 2) **Swietelsky magyarország Kft. Metroépítési Üzletág**  
1117 **Budapest**, Irinyi J. u. 4-20.
- 3) **FŐMTERV Zrt.** + tervecsomag  
1024 **Budapest**, Lövház u. 37.

A kiadmány hitelül:

  
(Pappné)  
2010. 10. 26.



Ikt.sz: 2994-002/2010



BED\_8PCHJNEGZ94

DBR Metro - (C) Atlasz